



*Te Avae Febuare 1960*

**TE HEHEURAA API**

## Na Paretenia Tino Ahuru ra.

( *Mutaio 25.* )

Ua faan Iesu i te mau taata i na paretenia e hoê ahuru ra, e a ore ra, na vahine apî, tei faaineine ia ratou no te haere atu i te hoê oro'a faaipoiporaa.

I roto i te mau fenua e rave rahi, i te pae o te hitia o te râ, te vai nei te pen a te mau feia faufaa, ia haere te tane faaipoipo apî, ma te apeeia e te tahi pae o to'na ra mau hoa, i te fare o te vahine faaipoipo apî ia tae i te taime no te oro'a ra.

E i muri iho, i te taime arui, e haere ia te mau apee, te mau tauturu, e te mau fetii, e te na taata faaipoipo apî i te fare i faataahia no te oro'a amuraamaa ra. E i to ratou haereraa e amuihia mai e te tahi atu â mau hoa o te afai mai i ta ratou mau faatairaa upaupa e te mau mori tei faaamahia, e no reira, ia haere noa te taata ua rahi ia o ratou, te mau mori e te mau upaupa atoa hoi.

I roto i ta'na aamu na na ô mai Iesu e, ua tiaï noa na paretenia e hoê ahuru no te amui atu i te haereraa, tera ra, aita roa ratou i ite e, eaha râ te taime e haere mai te tane faaipoipo apî ra. E pae paretenia paari to roto ia ratou tei afai atoa mai i te mori na ratou ia navai no taua po atoa ra, area na paretenia toopae e toe ra, aita ratou i haapeapea noa a'e ia ratou no te reira.

A tiaï noa'i ratou tiaruhe paatoa'tura ratou. E a taoto noa'i ratou ua ama mârû noa ta ratou mau lamepa, e i te paaraa te mori, pohe ana'e atura. E i te tuiaraa po ra ara a'era ratou i te parauraahia mai e, tera mai te tane faaipoipo apî ra. Tia a'era te mau paretenia i nia faaineine ihora i ta ratou mau lamepa hou ratou a tutui faahou atu ai i te reira. No to ratou iteraa e, na pau te mori, tito faahou atura na mea paari e pae i ta ratou mau lamepa e faaama'tura i te

reira e amui atura ratou i te haerea o te tane faaipoipo apî ra. Area na paretenia maamaa e pae ra, aita ta ratou e mori e aita'tura ta ratou e ravea no te faa ama i te reira e i te apee atu i te haerea o te tane apî ra e ia tae atoa'tu i te vahi amuraa maa ra. I roto i to ratou peapea, na ô atura ratou i te tahi mau paretenia ra, "*Ho mai i te tahi vahi mori i ta outou mori na: te pohe nei hoi ta matou mau lamepa.*" Ua parau maira te paretenia paari, "*Eiaha, o te ore hoi e navai ia opere na tatou atoa; e haere râ outou i te feia hoo ra hoo ai i ta outou iho.*"

E te haere atura ratou e hoo ra, tae maira taua tane faaipoipo apî ra, e te feia i ineine ra, haere atura ia e oia atoa i roto i te oro'a faaipoiporaa, e opanihia ihora te uputa."

E muri a'era, na haere maira te tahi pae paretenia ra, ua na ô maira, "*E te Fatu, e te Fatu a iriti a'e na ia matou.*"

I to'na faatiaraa i te reira parau aamu na faaite te Faa-ora e, ia tae i te mau mahana hopea, ia tae faahou mai oia i nia i te fenua nei, o te feia paari ana'e o tei faaineine no to'na haereraa mai, na roto i te haapaoraa i te mau faaue-  
raa, te faatia ia haere, e oia atoa, i roto i to'na ra basileia. Area te mau taata maamaa ra, o tei ore i haapeapea noa iho ia ratou i te raveraa i te reira, e vaiihohia ia ratou i rapae. O to ratou ia faautu'araa te reira.

Ua haapii faahou atu Iesu i te tahi haapiiraa, na roto i te hoê huru raveraa ê, tei au i te reira a parau mai ai oia i te parabole no te mau taleni ra. Ua parau mai oia e, ua au te basileia o te ao ra i te hoê taata tei faaineine no te hoê tere ra. Hou oia a tere ai ua ani oia i ta'na mau tavini i mua

ia'na, e i te hoê horoa'tura oia i na taleni e pae ra, e i te tahi ra, na taleni e piti ra, e i te tahi atu, hoê noa iho ia. Ua horoa'tu oia i te reira mau taleni, i ta'na mau tavini, mai te au i to ratou haapaoraa i te reira, e ua tiaturi oia e, e imi ia ratou ia faahotu mai i te reira e ia rahi hoi. Te taleni ra, o te tahi ia huru o te faito, e i roto i te auro teie ia to'na ra faufaa, oia hoi, e toru ahuru tausani tara, e te taleni ario ra, e tae ia te reira i te piti tausani tara.

E i te ho'iraa mai te fatu ite atura oia e, ua roaa mai i te tavini ta'na i horoa e pae taleni ra, e pae taleni ê ia'na, e te taata tei farii i na taleni e piti, ua noaa atoa mai ia'na i na taleni apî e piti atoa ra. Te tavini ra tei farii i te taleni hoê ra, aita roa oia i faa rave i te reira i te ohipa. Ua tanu oia i te reira moni i roto i te repo ia tia ia'na i te faaho'i atu i te reira i to'na ra fatu. Haamauruuru ihora te fatu i na tavini tei faarahi i ta raua mau taleni, area ra na faautu'a oia i tei ore i faarave i te reira i te ohipa. Rave atura te fatu i te taleni ta'na i horoa ia'na ra, e horoa'tura i te taata e ahuru taleni ta'na ra. Huri atura oia i taua tavini faufaa ore nei i roto i te pouri i rapae au ra, tei reira te oto e te auauraniho, e haamaitai atura oia i te tahi na tavini ra.

I roto i to'na tuuraa mai i te reira haapiiraa, na faaite mai te Fatu e, te tiaturi nei oia ia rave te mau taata atoa, i roto i to'na basileia, i te ohipa no te paturaa i te reira. Mai te mea eita tatou e na reira, na faito ia tatou i te tavini faufaa ore ra.

I muri a'e i to'na faahitiraa i taua parau ra, parau atura te Faaora no nia i te mahana haavaraa, e ua haapii mai oia e, e haamaitahia te feia "faufaa" i roto i to'na ra basileia a rave ai ratou i te mau mea ta'na e haapii ra, area te feia "faufaa ore ra", o tei ore hoi i haapao i ta'na mau faaueraa, e hurihia ia ratou i rapae.

*E tuatihia i teie ava'e i mua*

*Marcel Bonnet*

## LES "ARTICLES DE FOI"

### HUITIEME ARTICLE DE FOI

"Nous croyons que la Bible est la parole de Dieu pour autant qu'elle est traduite correctement; nous croyons aussi que le Livre de Mormon est la parole de Dieu."

En un mot, qu'est-ce que la Bible? C'est la "parole de Dieu"! C'est aussi beaucoup d'autres choses. C'est une collection d'un certain nombre de livres - d'écrits sacrés - qui contient un récit des rapports entre l'homme et Dieu - et des rapports de Dieu avec la famille humaine - depuis la création jusqu'au ministère de Jésus et une courte période postérieure à la mort de Jésus. A l'exception de la courte période précédant le déluge, toute cette histoire se situe sur l'hémisphère oriental.

Pourquoi disons-nous que nous croyons à la Bible sous certaines réserves? Considérez comment les livres de la Bible ont été conservés. Avant l'invention de la presse à imprimer, les annales étaient tenues sur des parchemins, des papyrus, et même gravées sur des tablettes de terre cuite ou sur la pierre. Avant cela, les annales étaient transmises oralement. Il est aisé de voir combien d'erreurs et d'omissions ont pu se glisser dans les textes.

Il y a aussi le problème du langage. Tout d'abord, l'Ancien Testament fut écrit presque totalement en hébreu. Il fut ensuite traduit en grec, puis en latin, et, plus tard, en diverses langues plus modernes, mais ayant fluctué au cours des derniers siècles. Il y a eu beaucoup de traduction; tant de traductions, en vérité, qu'il existe bon nombre de versions des mêmes Ecritures présentant des sens différents et parfois opposés.

Il est peu étonnant, devant cette situation, que nous spécifions que "nous croyons à la Bible.....pour autant qu'elle est traduite correctement". Le Prophète Joseph Smith a indiqué l'exemple suivant d'erreur de traduction.

"Je vais commencer le premier mot hébreus de la Bible, et la première phrase de l'histoire de la création de la Bible: "Berosheit". Je vais analyser le mot. BAITH: en, par, grâce à, etc...ROSH: la tête (latin: princeps. NdT) SHFIT est une termination gramaticale. C'est un vieux Juif sans autorité qui a ajouté le mot BAITH, qui ne se trouvait point là lorsque l'homme inspiré écrivit; il pensait qu'il ne convenait pas de commencer par "la tête" (ou le principal, NdT) Au commencement, il était écrit: "Le principal des Dieux rassembla les Dieux" C'est là la véritable signification des mots. "BAURAU" signifie susciter, amener, rassembler. Si vous n'y croyez pas, vous ne croyez pas aux hommes sages de Dieu. Les savants ne peuvent vous enseigner plus que je ne vous ai dit. "Ainsi le premier (principal) Dieu rassembla les Dieux en un grand conseil." (Enseignements du Prophète, 6ème section)

Autre exemple d'erreurs que l'on peut trouver dans la Bible, tiré d'un commentaire récent des études du Révérend John William Elison, de l'Eglise Episcopale de l'Epiphanie, à Winchester, Massachusells: "Examinant 311 versions de l'Evangile selon St Luc, il trouva deux milles variances dans deux chapitres seulement. Il trouva quatre cents variances dans quinze versets seulement."

Acceptons-nous le Livre de Mormon sous réserves, comme nous le faisons pour la Bible? Non! Le Livre de Mormon a été traduit sous l'inspiration et par le pouvoir de Dieu, par l'intermédiaire du Prophète Joseph Smith. Il y a des temoins qui attestent cela: Olivier Cowdery, David Whitmer et Martin Harris. Jamais, aucun des trois n'a

renié son témoignage de la nature sacrée et divine du Livre de Mormon - bien que chacun d'entre eux ait, à une époque ou à une autre, manifesté une certaine inimitié contre le Prophète et se soit séparé de L'Eglise.

Le Livre de Mormon est un série d'annales écrites, sous l'inspiration divine, par les prophètes d'anciens peuples qui vécurent sur le continent américain, avant et après la naissance de Jésus. Ces annales ont été traduites à notre époque pour le plus grand bien des hommes. Cette traduction fut faite par le Prophète Joseph Smith sous l'inspiration directe de Dieu.

Ces annales contiennent - entre Maintes autres choses également importantes et inspirées - le récit de visite du Seigneur ressuscité, aux habitants du continent d'un peuple déchu, et la plénitude de l'Evangile du Christ, destiné aux Gentils et aussi aux Juifs." (D. et A. 20:9)

Quelle valeur la Bible et le Livre de Mormon ont-ils pour nous, à notre époque? Selon feu Adam S. Bennion, du conseil des Douze: "De tous les peuples du monde, les saints des derniers jours devraient être celui qui lit le plus les Ecritures. Nous possédons tous les trésors de la Bible, et nous avons tous le glorieux témoignage - non pas seulement la vérification des vérités de la Bible - mais aussi le nouveau témoignage que Jésus vit et que, ressuscité, il a visité le continent américain. Et tous ces témoignages sont rehaussés par le retour de Dieu le Père et de son Fils, Jésus-Christ, pour rendre l'Evangile à cette génération par l'intermédiaire du prophète Joseph Smith. Quel riche héritage est le notre!

Et le plus nous lisons et comprenons ces glorieuses Ecritures, plus notre héritage s'enrichit!"

*Soumis par l'Ancien Toni Stone*

## E A'oraa No Te Amuiraa Atopa i te 1959 Na Spencer W. Kimball.

A vaiiho ia'u ia parau atu ia outou, e to matou mau fetii no te mau motu no te moana e to na fenua America ra. Ua milioni te mau taata, no roto ia outou, tei ore â to ratou toto i anoi i to te mau Etene ra. Ua mairihia to outou i'oa, e te taata ra o Colomabuso, ei "*INITIA*" no te mea ua mana'o oia e, ua taeahia, ia'na te mau fenua *Initia ra*.

Ua milioni o outou tei riro ei mau huaai no te mau *Initia*, e te mau Paniora, e ua mairihia to outou i'oa ei "*MESTIZOS*" oia hoi, "E tamarii afa", e ua parauhia outou i te i'oa o to outou iho mau basileia ra. Oia hoi, e Mexico to te fenua Mexico, e Guatemala to te fenua Guatemala, e e Chili to te fenua i Chili.

Area, o outou, te mau taata no te mau motu o te moana, na parauhia outou ei mau taata Samoa, ei mau taata Maori, ei taata Tahiti, e a ore ra, e mau taata Vaihi, mai te au i te mau motu i parahihia e outou na. Ua tae paha outou, to te mau motu, e to na fenua rarahi e piti ra, i te tai'o ra e 60 milioni taata, tei riro ei fetii na roto i te toto hoê ra.

Ua parauhia outou, e te Fatu, ei mau "*ATILAMANA*" o te hoê ia i'oa tei navenave, no te mea ua raye rahi te mau taata tuiroo, o te ao nei, tei parauhia i te reira ra i'oa. I roto i to'na auraa haapoto, teie ia te auraa o te reira i'oa, oia hoi, e mau huaai no Lamana, raua o Lemuela, na tamarii a to outou tupuna matamua no America, oia hoi, o Lehi; area ra, te vai atoa ra, i roto ia outou, te toto o te tahi atu o ta'na ra mau tamarii, o Samu, o Iakoba e o Nephi. E te vai atoa ra to outou, te tahi maa toto ati Iuda, no roto mai ia Muleka, te tamaiti a Zedekia, te arii o Iuda, ra. Na te reira i'oa, e "*ATI LAMANA*" e faaataa-ê-atu ia outou i te tahi mau nunaa ê atu. E ere te reira i te i'oa faaino, e a ore ra, haama, area e i'oa te tia ia teoteo hia.

Ua haere mai outou no Ierusalema mai, i te tau o to'na ra mau peapea. E toto arii to outou, te nunaa i herehia e te Fatu, I roto i to outou mau uaua te tahe nei te toto o te mau peropheta e te mau feia faatere hau, te mau emepera e te mau arii, te mau aposetolo e te maratiri ra. Ua riro o Adamu, raua o Enoha ei metua no outou; e ua afai mai o Noa, ia outou, na roto mai i te diluvi; e i roto i te tamaa o Aberahama ua haere mai outou, mai Ura i o i te Kaladaio i to outou "fenua matamua i parauhia ra"; ua haere outou i nia, i roto i te faaroo e o Isaaka e tae noa'tu i nia i te mou'a pupuraa tusia ra; e ua apee atu outou i te e'a o te poia, e tae noa'tu i Aiphiti, na muri i to outou metua ra o Iakoba, e ia Iosepha ra ua faatupu outou, i raro a'e i te faatereraa o te mau Pharao, te opuaraa matamua no te tauturu.

Ua riro outou ei mau huaai no Epheraima raua o Manase, te tamarii a Iosepha rana o Iuda to'na ra taeae. Ua haere atu to outou mau tupuna na nia i te pape ra, o Ioridana, e o Iosua, e i muri a'e i te mau hanere matahiti e rave rahi ua tae faahou outou i nia i te "fenua matamua i parauhia ra".

Ua mana'o te tamaiti Italia, no Genoa e, a tere ai oia e to'na na pahi e toru, ua iteahia, e ana, te hoê fenua apî, area ra, ua na muri oia i te area e hoê tausani matahiti. Tei reira to outou mau taata, i tahatai, no te taraperape atu ia Colomabusu e to'na ra mau taata. Ua ite te mau aito no te tama'i, e no te imi haere, mai ia Cortoz, Pizarro, e te mau taata tei na muri ia raua ra, i "to outou mau feia tahito" tei haamata i te mairi i muri, i te pae o te ite, te pae o te faaroo e i te pae varua, area te rahi noa râ ratou i roto i to ratou faufaa raa-hia, e a ore ra to ratou veveraa. Ua na ô mai te mau aito moana no Norvegia e, ua ite ratou i te reira fenua na mua a'e ia Colomabusu, teie ra, ua purara a'ena to outou mau taata mai te pae Apatoerau e tae noa'tu i te pae Apatoa ra, hou a vai ai te fenua Norway e to'na ra mau aito Tere na te moana.

I to outou peropheta ra, o Lehi, aratairaa ia outou, i rapae i Ierusalem, e 600 matahiti paha na mua a'e ia Iesu, ua afai atoa mai outou i te mau mea hau a'e i te maitai no te oraraa o Paletetina e to Aiphiti ra e no te ao i itehia i te reira tau, e ua afai atoa mai outou i te reo o to outou mau tupuna, e te mau papairaa mo'a, mai ia Adamu mai â e tae noa mai ia outou ra, e ua ootihia te reira i nia i te tahi mau api veo ra. Ua afai-atoa-mai outou i te ite-papura o te Atua o Aberahama, o Isaaka e o Iakoba, e no te hoê tan maoro i muri iho, ua haapao noa outou i te ravea, ma te fifi ore, e ite ai outou i te mau hinaaro a to outou Fatu.

I nia i te "fenua apî i parauhia ra" ua tupu maitai te mau huero maa ta outou i afai mai, no Paletetina mai, e na te reira i faaarahi i to outou maitai i nia i te mau fenua ta outou i faaapu ra. I roto i ta outou mau imiraa, ua iteahia, e outou, te auro, te ario, te veo e te auri e ua rave outou i te ohipa i nia i te veo e te anri ra. Ua hamanihia to outou mau fare hamaniiraa tauihaa i te mau tauihaa no te faaapu, te hamaniiraa i te fare e te mau purumu atoa hoi. E ma te tauturu o te reira mau tauihaa ua patu outou i te mau oire e rave rahi, mai ta outou i ite i Aiphiti e i Paletetina ra, te mau purumu rarahi no te afairaa i ta outou mau maa e te mau tauihaa, e ua patu atoa outou i te mau hiero mai te au i te Hiero tuiroo a Solomona ra.

Ua tae to outou maramarama, e te ite i te hoê faito tei ore roa i mana'ohia e te mau taata o teie nei tau. I roto i to outou mau manuïaraa ua ahū outou i te mau ahū "tiritā, ura, te ahū nino-maitai-hia e te mau huru ahū maitatai ra". Ua tamau outou, i nia iho ia outou, i te mau faaunauna auro e te ario e tae noa'tu i te mau ofai maitatai ra. I to outou ra tau ua riro outou ei mau feia faufaa roa.

I roto i te mau matahiti a vai maitai noa'i outou, na ta outou mau faufaa i faaunauna i te mau hiero e te mau sunago ra. Ua tai'o outou, ua faahiti outou e ua ora outou mai te an i te mau haapiiraa a te mau buka a Mose ra, e tae noa'tu i te mau papairaa faauruhia a te mau peropheta. Ua ite to outou mau taata i te hoê faaroo tei ore â paha i itehia i nia i te fenua nei.

Ua tupu atoa mai te mau matahiti mârôraa e te tama'i, area ua tupu atoa te mau matahiti hau e te maitai faito ore ra.

Ua faahotu mai outou i te mau peropheta tuiroo. Te vai ra te mau Lehi, te mau Nephi e te mau Iakobo; ta outou Alama, Abinadi e o Moromona. To outou peropheta ati Lamana ra, o Samuela, tei tohu mai no nia i te Mesia ra, ua iti roa te mau taata tei tae i to ratou ra faito, e peneia e paha aita o nia'tu ia ratau. Ua riro to outou mau feia paari, to outou mau orometua ei feia maitai mau e ua vaiiho mai ratou i te mau mea e rave rahi te tia ia hi'ohia i teie nei.

E i muri iho tupu atura te ohipa rahi maere mau oia hoi, te taeraa o te Fatu, o Iesu Mesia ia outou na. Ua rave rahi to outou tei tapea i te reira mau ohipa i roto i ta outou mau parau tutuu. Ua haaputu to outou mau taata, i pihaiiho i te hiero no te faaroo atu i te reo, no roto mai i te vaha o to ratou Faaora, tei tamata hoi i te pohe, tei tia-faahou-mai e tei haere i nia i te ra'i, mai tei papaihia i roto i te Faufaa Apî ra. A parahi noa'i ratou, ma te tapea i te aho, e te tiatonu-noa-raa to ratou mata i nia, haere maira Oia, no roto mai i te mau ata o te ra'i mai Ta'na i faarue atu i To'na ra mau feia mo'a i Iudea ra. A hi'o ai ratou i roto i To'na na mata marû ra, e i to ratou maereraa i To'na ra mau puta, ua parau mai Oia, ia ratou, no nia i to'na ra fanauaa, to'na oraraa e Ta'na ra ohipa; Ua parau-faahou-atu Oia ia ratou i te mau parau Ta'na i a'o atu i nia i te mou'a, i nia i te Miti no Galilea, i te fenua Samaria e i Ierusalema atoa hoi. Ua haapii atu Oia te mana o te faaroo, e te aroraa rahi e vai nei i ropu i te parau mau e te ino ra. Ua parau atoa mai Oia no nia i te reo o te Atua, To'na ra Metua, i te taime o to'na ra baptizoraahia e te mau horoaraa taa e tei horoahia'tu ia Petero, Iakobo e o loane i nia i te Mou'a no te Faahuru-ê-raa ra, e ua faaroo atoa hoi ratou i te reo o te Atua, te Metua. E inaha, i taua taime ra e faaroo atoa ia te ati Lamana e te ati Nephi i taua reo ra o te Atua i te faaiteraa mai ia Iesu Mesia, ia ratou, i te na ôraa mai e: "O To'u Tamaiti here teie o tei mauruuru-hia e au nei, e ta'u i faahanahana i to'u nei i'oa na roto Ia'na ra. A faaroo mai Ia'na."

*Tuatihia.*

## Te Tino Tahuti-Ore.

Eaha mau ra te huru o te reira tino, te tino tahuti-ore? E varua anei, e aore ra, e tino mai teie te huru i to tatou nei?

Te tino tahuti ore; e ere ia i te hoê tino varua, e ere atoa hoi i te hoê tino mai teie i to tatou nei i te huru. E tino Atua te tino tahuti - ore. E Tino Mo'a, e tino hanahana.

I to Iesu tiafaahouraa, ua parau atura te hoê taata apî ( Melahi ) ia Maria ma i te menema ra e, "*ua tia oia i nia; aore oia i onei: Luka 24:6.* Poroi maira ia faara'tu ratou ia Petero e ta'na ra mau aposetolo toe ia haere atu i Galilea, ei reira oia e farerei ai ia ratou. Ia tae atu teie parau apî oaoa ia Petero ma, vitiviti atura ratou i Galilea i roto i te hoê fare no te tia'i raa mai i to ratou ra Fatu tei tia-faa-hou mai, mai te pohe ra.

A parahi noa'i ratou i roto i taua fare ra, inaha, ua fâ maira to ratou Fatu i roto i te piha ia ratou ra. Mehameha roa a'era te tahi pae o ratou i te iteraa i taua fâraa mai ra, ua mana'o e, e varua, no te mea i fâ noa mai i mua ia ratou mai te ore roa te mau opani o te fare i hauti noahia a'e. Ua ite ra Iesu i te mana'o i roto ia ratou ra. Te faaite nei Luka e: "*Hitimaue atura ratou, e te mehameha, parau a'era e varua ta ratou i hi'o ra.*" Luka 24:37.

"*Ua parau maira oia ia ratou. eaha outou i hitimaue ai? eaha i tupu ai te mana'o i to outou aau? A hi'o mai na i tau rima e tau avae; o vau mau â: a tafa mai na ia ite, AITA O TE VARUA E I-O E TE IVI MAI TO'UNEI, TA OUTOU E HI-O MAI NEI.* Fafa ta-tai-tahi atura te mau aposetolo i to ratou ra Fatu, inaha, oia mau â, o to ratou mau â Fatu teie. E no te faaore roaraa i te mau mana'o huru ê o ta'na ra mau pipi, ani atura ia ratou, "*e maa ta outou e vai nei?*" "*Ua hopoi atura ratou i te tahi i'a tunu na'na e te melikerio. Ua rave ihora oia, amu ihora i mua i to ratou aro.*" Luka 24:41 43.

Eaha teie huru tino, e tino i'o e te ivi ana'e, aita e toto? E ere hoi i te varua, no te mea, ua mataitai e ua fafa haere ta'na ra mau aposetolo i taua tino ra. Teie nei tino, e tino hanahana ia, e tino mo'a, **E TINO TAHUTI ORE.** I roto i teie tino, i maue atu ai Iesu i nia i te ra'i i to'na ra metua. O teie ia te huru o te tino ta to tatou metua i te ao ra e hinaaro ia roa'a atoa ia tatou.

I roto i taua tino tahuti ore ra, i fâ faahou mai ai to tatou Fatu ra o Iesu Mesia e to'na metua, ia Iosepha Semita te Peropheta no te mau mahana hopea nei. I to Iosepha hi'oraa'tu ia raua ra i roto i te reva, aore roa oia i ite e, o tei hea ra te Metua, e o teihea hoi te Tamaiti. Ana'a ra tei parau atu ia'na ra e, o ta'u tamaiti here teie, a faaroo ia'na, i ite ai oia e, o te Metua ia teie e parau nei i te Tamaiti. E hoho'a, o te tino aifaito maitai to raua te tahi e te tahi. E tino mo'a, e tino hanahana, e tino tahuti ore to raua te tahi e te tahi.

*Taumata Tekuravehe.*

## To Tatou Peresideni Tahito o Mituela E. Bentley Mitchell

Ua tae mai te parau apî ia matou nei i na mahana hopea o teie matahiti 1960 i mairi a'enei e, ua pohe roa to tatou peresideni misioni here, o mutaa a'enei, o Mituela, na roto i te uraa o to'na iho manu reva i nia i te hoê mou'a. Ua faatere oia i to'na manu reva no na matahiti e iva, i mairi a'e nei. E i te taime i tupu ai taua uraa ra, te faatere ra oia i to'na manu reva apî o tei hoo-apî-hia mai e ana, e te faatere maira oia i taua manu reva apî ra, na te fare hama-niraa mai, e te opua ra oia ia tae roa'tu i to'na ra oire i Utaha. A faarne ai oia i te hoê oire, tae maira te parau faaiteraa e, e mea maitai te ra'i, e na tia ia'na ia maue atu, tera râ, e piti hora i muri a'e i taua taime ra, ite atura te hoê mau taata e, ua mairi roa te hora o tei mana'ohia no to'na tauraa mai i Utaha. I reira haamata atura ratou i te maimi ia'na i te hoê vahi o tei parauhia e, ua itehia te hoê

manu reva i te faaati-haere-raa i taua vahi ra i te reira ihora po. Ua mana'ohia e, i muri a'e i to'na faarueraa i taua oire ra, i haamata'i te tapoipoi e te haapoiri o te ra'i, e aita atura oia i ite maitai i to'na haereraa. I reira i u ai to'na manu reva i nia iho i te hoê mou'a. Ua mana'ohia e, ua pohe-oioi-roa oia ma te mauui-ore, i te taima iho i u ai te manu reva i nia iho i te mou'a. Haere atura te mau manu reva e maimi haere ia'na, e ite a'era ratou i te tino parari o taua manu reva ra, i raro mai i te tupuai o taua mou'a ra, e piti tauatini e ono hanere metera ia te teitei o taua vahi ra. Aita te manu reva i paapaa i te auahi. Ua hopoihia mai to'na tino i raro, e te mau mutoi e te tahi o to'na ra mau hoa. Ua haere teie nei mau taata na nia i te mau puaahorofenua e tii atu ia'na.

E rave rahi te mau ohipa maitai tei ravehia e teie taata, no te maitai o te huiraatira no to'na ra oire. Ua parahi melo oia i roto i te mau comite no te faatupuraa i te mau ravea e manuia ai te mau imiraa faufaa no taua oire ra, e no te parururaa i te oire i te mau ati huru rau, e te tahi atu â mau ohipa maitai ia ora to'na mau taata tupu i te hoê oraraa fana'o. I te taima oia i pohe ai, te mau ra oia i te toroa tauturu i roto i te Peresideniraa o te misioni o te faaterehia e te Titi i te mataeinaa i parahihia e ana. Ua mau atoa oia i te toroa tauturu no te Peresideniraa o te comite o tei faatere i te imiraa i to te mau taata aufau fetii i roto i taua Titi ra.

Ua rae mai oia ei orometua i Tahiti nei i te matahiti 1930, reva atura oia i te matahiti 1934. Ua rae faahou maira oia ei peresideni i te matahiti 1944, reva atura oia i te matahiti 1949. E rave rahi te ohipa maitai i oti ia'na, i to'na ra parahiraa i rotopu i te taata Tahiti nei.

Te ora noa nei to'na hoa faaipoipo e na tamarii e ono.

*Timi Orometua*

## PARAU RII API

## Te Misioni Europa.

Ua iriti-faahou-hia te piha toroa o te Misioni Europa ra i teie ava'e Tenuare nei. Ua opanihia taua piha ra, no na matahiti e hoê ahuru i mairi a'enei, e na roto i te maiti-faahou-raa i te hoê peresideni apî, e faatere-faahou-hia na misioni e hoê ahuru e ma hoê e vai ra e te peresideni hoê. E rave noa te mau peresideni no taua mau misioni tataihoê ra i ta ratou ohipa, i raro a'e i te faatereraa o taua piha toroa nei. O Alvin R. Dyer ia te i'oa no te peresideni apî, te hoê oia o na tauturu no te Ahuru Ma Piti Aposetolo ra. Ua haere atu ra te tauturu piti o te Peresideniraa Matamua ra, o Henere D. Moyle raua o Davida L. Make (te tamaiti a te Peropheta ra tei tere mai ia tatou nei ra) i te fenua Purutia (ei reira hoi te Peresideni e to'na ra utuafare e parahi ai) no te faanahonahoraa i taua mau ohipa nei. Te vai ra na melo e 45,600 i raro a'e i te faatereraa o taua piha toroa i Europa ra.

Ua Faaroo Na Feia Apî e 200,000 i Te Reo No Te  
Peropheta Ra.

I teie ava'e Tenuare nei, ua a'o atu to tatou Peresideni here o Davida O. Make i te feia apî o te ekalesia, o tei haaputuputuhia i na vahi taa-é e 170. Ua amuihia na feia apî e 10,000 no Roto Miti, i roto i te fare Menemene e te Fare Putuputuraa o te Aua Hiero ra. E ua faaroo atoa maira na feia apî e 190,000, na roto i te hoê faanahonahoraa radio e te mau ravea haruraa reo, o tei haapararehia i tera fenua e i tera fenua. Ua tae atu ta'na ra a'oraa i te mau mataei-naa i Marite, i Mexico, i Hawaï, i Canada, e i Niu Zelani. Ua mana'ohia e, noa'tu i te rahiraa o te mau fare putuputuraa o tei imihia, te vai ra te hoê mau taata o tei ore i ô i roto i te tahi fare, no te rahiraa o te feia apî o tei hinaaro i te faaroo i tana a'oraa faahiahia roa ra.

### Ua Tauhia Te I'oa O Te Misioni Nei.

Ua faaite mai te mau feia faatere i Roto Miti e, mai teie nei â, ia itehia teie nei misioni i te i'oa ra e, "*Te Misioni No POLINESIA FARANI.*"

### Ua Manuia Faahou Te Pupu Himene No Roto Miti.

Ua farii mai teie Pŭpŭ himene tui-roo i te hoê rê, o tei horoahia e te hoê sotaiete hi'opoaraa pehe, no te hoê pehe nave nave roa ta ratou i himene. Ua tuuhia te oro'a horoaraa ré na nia i te Radio Television, o tei haapararehia i Marite taatoa. A faatupu ai te pŭpŭ himene i te hoê mau himeneraa na te mau taata o taua vahi ra, ua i roa te hoê fare rahi e toru taimé i te mau taata o tei mauruuru roa i te mau himene ta ratou i faaroo ra. (e 6,700 parahiraa to taua fare ra.)

### Te Hoho'a No Ta Tatou Ve'a. Te Taupee Fare Ma'i.

O te taupee teie no te tahua teitei a'e o te fare ma'i no te mau tamarii Paraimere, o tei faatiahia i nia i te hoê aivi i nia a'e i te oire Roto Miti, i Utaha. E toru tahua to teie nei fare nehenehe roa, o tei utuutu i te mau tamarii e rave rahi, no te mau nunaa atoa, e te mau faaroo atoa. Te roaa nei i taua mau tamarii ra, te itoito e te puai no to ratou mau tino rii paruparu, na roto i te aravihi o te mau taote e te here o te mau tuati.

E tia i te mau tamarii ia haere na nia i teie nei taupee i nia, ia roaa te mau maitai o te mahana e te mata'i apî, e no te mataitairaa i te mau mea no te oire nehenehe i raro, o tei hohorahia i mua ia ratou. I te taimé i patahia'i teie nei hoho'a, te faarahi hia ra taua fare nei ia rahi atu te ohipa maitai e tia ia ravehia no te mau tamarii.